

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc phê duyệt quyết toán vốn đầu tư hoàn thành công trình  
Đường Xe Lán - Bản Ca, huyện Tràng Định (đoạn Km10+500 - Km16)  
thuộc dự án Đầu tư xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản  
đường địa phương (Dự án LRAMP)

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;*

*Căn cứ Luật Quản lý, sử dụng tài sản công ngày 21/6/2017;*

*Căn cứ Luật Xây dựng ngày 18/6/2014; Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng ngày 17/6/2020;*

*Căn cứ Nghị định số 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công;*

*Căn cứ Nghị định số 10/2021/NĐ-CP ngày 09/02/2021 của Chính phủ về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;*

*Căn cứ Nghị định số 99/2021/NĐ-CP ngày 11/11/2021 của Chính phủ quy định về quản lý, thanh toán, quyết toán dự án sử dụng vốn đầu tư công;*

*Căn cứ Thông tư số 96/2021/TT-BTC ngày 11/11/2021 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về hệ thống mẫu biểu sử dụng trong công tác quyết toán;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Tài chính tại Báo cáo kết quả thẩm tra và đề nghị phê duyệt quyết toán dự án hoàn thành số 468/BC-STC ngày 02/10/2023.*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt quyết toán vốn đầu tư công trình hoàn thành

1. Tên công trình: Đường Xe Lán - Bản Ca, huyện Tràng Định (đoạn Km10+500 - Km16) thuộc dự án Đầu tư xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (Dự án LRAMP).

2. Chủ đầu tư: Ban Quản lý xây dựng và bảo trì hạ tầng giao thông.

3. Địa điểm xây dựng: huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn.

4. Thời gian khởi công: tháng 02/2023; thời gian hoàn thành: tháng 7/2023.

**Điều 2.** Kết quả đầu tư

1. Chi phí đầu tư

Đơn vị tính: đồng

Số TT	Nội dung	Tổng dự toán được duyệt	Giá trị quyết toán được phê duyệt
<b>Tổng số</b>		<b>13.931.330.000</b>	<b>12.805.996.000</b>
1	Chi phí giải phóng mặt bằng	512.815.000	0
2	Xây dựng	11.228.274.000	11.200.755.000
3	Quản lý dự án	304.184.000	304.184.000
4	Tư vấn	1.084.949.000	1.084.949.000
5	Chi phí khác	321.719.000	216.108.000
6	Chi phí dự phòng	479.389.000	0

## 2. Vốn đầu tư

Đơn vị tính: đồng

Số TT	Nội dung	Tổng dự toán được duyệt	Thực hiện			
			Giá trị quyết toán được phê duyệt	Số vốn đã giải ngân	Số vốn còn được giải ngân so với giá trị được quyết toán	Số vốn phải thu hồi so với giá trị quyết toán được duyệt
1	2	3	4	5	6=4-5	7
<b>Tổng số</b>		<b>13.931.330.000</b>	<b>12.805.996.000</b>	<b>12.693.505.000</b>	<b>115.888.000</b>	<b>3.397.000</b>
1	Nguồn vốn đầu tư công:	13.931.330.000	12.805.996.000	12.693.505.000	115.888.000	3.397.000
1.1	Vốn vay ODA (WB):	13.931.330.000	11.187.369.000	11.124.284.000	66.173.000	3.088.000
-	Vốn ODA (WB) Trung ương cấp phát		10.068.633.000	10.011.855.000	59.556.000	2.778.000
-	Vốn ODA (WB) địa phương vay lại		1.118.736.000	1.112.429.000	6.617.000	310.000
1.2	Vốn đối ứng từ ngân sách tỉnh:		1.618.627.000	1.569.221.000	49.715.000	309.000
2	Vốn khác:	0	0	0	0	0

## 3. Giá trị tài sản hình thành sau đầu tư:

Đơn vị tính: đồng

Số TT	Nội dung	Thuộc chủ đầu tư quản lý		Giao đơn vị khác quản lý	
		Giá trị thực tế	Giá trị quy đổi (nếu có)	Giá trị thực tế	Giá trị quy đổi (nếu có)
<b>Tổng số</b>		<b>0</b>		<b>12.805.996.000</b>	
1	Tài sản dài hạn (tài sản cố định)	0		12.805.996.000	
2	Tài sản ngắn hạn	0			

4. Chi phí đầu tư được phép không tính vào giá trị tài sản: không.  
5. Vật tư thiết bị tồn đọng: không.

**Điều 3.** Trách nhiệm của chủ đầu tư và các đơn vị liên quan

1. Trách nhiệm của chủ đầu tư

1.1. Được phép tất toán chi phí và vốn đầu tư là

*Đơn vị tính: đồng*

Số TT	Nội dung	Số tiền	Ghi chú
<b>Tổng số</b>		<b>12.805.996.000</b>	
1	Nguồn vốn đầu tư công:	12.805.996.000	
1.1	Vốn vay ODA (WB):	11.187.369.000	
-	<i>Vốn ODA (WB) Trung ương cấp phát</i>	<i>10.068.633.000</i>	
-	<i>Vốn ODA (WB) địa phương vay lại</i>	<i>1.118.736.000</i>	
1.2	Vốn đối ứng từ ngân sách tỉnh	1.618.627.000	
2	Vốn khác	0	

1.2. Các khoản công nợ tính đến ngày lập báo cáo quyết toán:

- Tổng phải thu: 3.397.000 đồng;
- Tổng nợ phải trả: 115.888.000 đồng.

*(Chi tiết các khoản công nợ tại Phụ lục số 01 kèm theo Quyết định này)*

1.3. Thực hiện bàn giao tài sản, hồ sơ công trình cho đơn vị tiếp nhận tài sản theo quy định.

2. Trách nhiệm của đơn vị tiếp nhận tài sản.

2.1. Được phép ghi tăng tài sản

*Đơn vị tính: đồng*

Số TT	Tên đơn vị tiếp nhận tài sản	Tài sản dài hạn/cố định	Tài sản ngắn hạn
1	UBND huyện Trảng Định	12.805.996.000	0

2.2. Thực hiện quản lý, sử dụng tài sản theo quy định của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công và pháp luật có liên quan.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Giao thông vận tải, Giám đốc Kho bạc Nhà nước Lạng Sơn; Chủ tịch UBND huyện Trảng Định và Thủ trưởng các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 4;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Ban Kinh tế - Ngân sách HĐND tỉnh;
- Các PCVP UBND tỉnh, Phòng TH, Trung tâm Thông tin;
- Lưu: VT, KT<sub>(CVD)</sub>.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Lương Trọng Quỳnh**

**Phụ lục 01**

**TÌNH HÌNH THANH TOÁN VÀ CÔNG NỢ CỦA DỰ ÁN**

*(Kèm theo Quyết định số: 1589/QĐ-UBND ngày 04 tháng 10 năm 2023 của Chủ tịch UBND tỉnh)*

*Đơn vị: đồng*

STT	Tên cá nhân, đơn vị thực hiện	Nội dung công việc, hợp đồng thực hiện	Giá trị quyết toán	Giá trị thanh toán, tạm ứng	Công nợ đến ngày khóa sổ lập báo cáo quyết toán		Ghi chú
					Phải trả	Phải thu	
1	2	3	4	5	6=4-5	7	8
	<b>Tổng số</b>		<b>12.805.996.000</b>	<b>12.693.505.000</b>	<b>115.888.000</b>	<b>3.397.000</b>	
3	Công ty TNHH Nhân Đức Bắc Ninh	Chi phí xây dựng	11.200.755.000	11.204.152.000		3.397.000	
4	Công ty cổ phần TVXDGT Lạng Sơn	Chi phí khảo sát xây dựng công trình + Cấm cọc GPMB	392.922.000	681.423.000	18.198.000		
		Chi phí lập BCKTKT	306.699.000				
5	Công ty CP Xây dựng Bách Tín	Chi phí giám sát thi công xây dựng	340.000.000	340.000.000	0		
6	Ban Quản lý xây dựng và Bảo trì hạ tầng giao thông	Chi phí giám sát khảo sát	11.810.000		11.810.000		
		Chi phí Quản lý dự án	304.184.000	304.184.000	0		
		Chi phí lập HSMT	12.007.000		12.007.000		
		Chi phí đánh giá HSDT	12.007.000		12.007.000		
		Chi phí thẩm định HSMT	4.752.000		4.752.000		
		Chi phí thẩm định KQLCNT	4.752.000		4.752.000		
7	Sở Tài chính tỉnh Lạng Sơn	Chi phí thẩm tra phê duyệt quyết toán	49.715.000		49.715.000		
8	Sở GTVT tỉnh Lạng Sơn	Chi phí thẩm định dự án	2.647.000		2.647.000		
9	Chi nhánh đo đạc bản đồ-Công ty TNHH MTV Bắc Lạng	Chi phí trích đo giải thửa phục vụ GPMB	94.888.000	94.888.000	0		
10	Lữ đoàn 575 - Quân khu 1	Chi phí rà phá bom mìn, vật nổ	68.858.000	68.858.000	0		